

Parlamentul României

# Legea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare nr. 241/2006

[Modificări \(2\)](#), [Puneri](#) în [aplicare \(1\)](#), [Respingeri](#) de [neconstituționalitate \(2\)](#), [Referințe \(1\)](#), [Jurisprudență](#), [Practică judiciară](#)

**Text publicat în M.Of. al României.**

În vigoare de la 21 martie 2007

Formă aplicabilă de la 21 martie 2007 până la 07 februarie 2013, fiind înlocuită prin [republicarea \(r1\)](#) din Monitorul Oficial, Partea I nr. 85 din 08 februarie 2013

## CAPITOLUL I Dispoziții generale

### Art. 1. - [Practică judiciară \(1\)](#)

**(1)** Prezenta lege stabilește cadrul juridic unitar privind înființarea, organizarea, gestionarea, finanțarea, exploatarea, monitorizarea și controlul funcționării serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare al localităților. [Modificări \(1\)](#)

**(2)** Prevederile prezentei legi se aplică serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare al comunelor, orașelor și municipiilor, indiferent de mărimea acestora. [Modificări \(2\)](#)

### Art. 2. -

**(1)** Serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare al localităților, denumit în continuare serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, se află sub conducerea, coordonarea și responsabilitatea autorității administrației publice locale, care are drept scop asigurarea alimentării cu apă, canalizarea și epurarea apelor uzate pentru toți utilizatorii de pe teritoriul localităților. [Modificări \(1\)](#)

**(2)** Serviciul de alimentare cu apă și de canalizare se prestează prin exploatarea unei infrastructuri tehnico-edilitare specifice, denumită sistem public de alimentare cu apă și de canalizare. [Modificări \(1\)](#)

**(3)** Sistemele publice de alimentare cu apă și de canalizare a apelor uzate, denumite în continuare sisteme de alimentare cu apă și de canalizare, constituie ansambluri tehnologice și funcționale integrate care acoperă întregul circuit tehnologic, de la captarea din sursă a apei brute până la evacuarea în emisari a apelor uzate epurate.

**(4)** În localitățile rurale se poate organiza, după caz, numai serviciul de alimentare cu apă, cu condiția asigurării colectării apelor uzate prin alte sisteme individuale.

### **Art. 3. - Practică judiciară (1)**

Termenii tehnici utilizați în cuprinsul prezentei legi se definesc după cum urmează:[Practică judiciară \(1\)](#)

**a)** serviciu de alimentare cu apă și de canalizare - totalitatea activităților de utilitate publică și de interes economic și social general efectuate în scopul captării, tratării, transportului, înmagazinării și distribuirii apei potabile sau industriale tuturor utilizatorilor de pe teritoriul unei localități, respectiv pentru colectarea, transportul, epurarea și evacuarea apelor uzate, a apelor meteorice și a apelor de suprafață provenite din intravilanul acesteia;

**b)** serviciu de alimentare cu apă - totalitatea activităților necesare pentru:

- captarea apei brute, din surse de suprafață sau subterane;
- tratarea apei brute;
- transportul apei potabile și/sau industriale;
- înmagazinarea apei;
- distribuția apei potabile și/sau industriale;

**c)** serviciu public de canalizare - totalitatea activităților necesare pentru:[Modificări \(2\)](#)

- colectarea, transportul și evacuarea apelor uzate de la utilizatori la stațiile de epurare;
- epurarea apelor uzate și evacuarea apei epurate în emisar;
- colectarea, evacuarea și tratarea adecvată a deșeurilor din gurile de scurgere a apelor pluviale și asigurarea funcționalității acestora;
- evacuarea, tratarea și depozitarea nămolurilor și a altor deșeuri similare derivate din activitățile prevăzute mai sus;
- evacuarea apelor pluviale și de suprafață din intravilanul localităților;

**d)** sistem public de alimentare cu apă - ansamblul construcțiilor și terenurilor, instalațiilor tehnologice, echipamentelor funcționale și dotărilor specifice, prin care se realizează serviciul public de alimentare cu apă. Sistemele publice de alimentare cu apă cuprind, de regulă, următoarele componente:[Practică judiciară \(2\)](#)

- captări;
- aducțiuni;

- stații de tratare;
- stații de pompare cu sau fără hidrofor;
- rezervoare de înmagazinare;
- rețele de transport și distribuție;
- branșamente, până la punctul de delimitare;

**e)** sistem public de canalizare - ansamblul construcțiilor și terenurilor aferente instalațiilor tehnologice, echipamentelor funcționale și dotărilor specifice, prin care se realizează serviciul public de canalizare. Sistemele publice de canalizare cuprind, de regulă, următoarele componente:

- racorduri de canalizare de la punctul de delimitare și preluare;
- rețele de canalizare;
- stații de pompare;
- stații de epurare;
- colectoare de evacuare spre emisar;
- guri de vărsare în emisar;
- depozite de nămol deshidratat;

**f)** rețea publică de transport al apei - parte a sistemului public de alimentare cu apă alcătuită din rețeaua de conducte cuprinsă între captare și rețeaua de distribuție;

**g)** rețea publică de distribuție a apei - parte a sistemului public de alimentare cu apă, alcătuită din rețeaua de conducte, armături și construcții-anexe, care asigură distribuția apei la 2 sau la mai mulți utilizatori independenți;

**h)** rețea publică de canalizare - parte a sistemului public de canalizare, alcătuită din canale colectoare, cămine, guri de scurgere și construcții-anexe care asigură preluarea, evacuarea și transportul apelor de canalizare de la 2 sau de la mai mulți utilizatori independenți.

Nu constituie rețele publice:

- rețelele interioare de utilizare aferente unei clădiri de locuit cu mai multe apartamente, chiar dacă aceasta este în proprietatea mai multor persoane fizice sau juridice;
- rețelele aferente unei incinte proprietate privată sau unei instituții publice pe care se află mai multe imobile, indiferent de destinație, despărțite de zone verzi și alei interioare private;

- rețelele aferente unei platforme industriale, în care drumurile de acces și spațiile verzi sunt proprietate privată, chiar dacă aceasta este administrată de mai multe persoane juridice;

**i)** branșament de apă - partea din rețeaua publică de alimentare cu apă, care asigură legătura dintre rețeaua publică de distribuție și rețeaua interioară a unei incinte sau a unei clădiri. Branșamentul deservește un singur utilizator. Părțile componente ale unui branșament se precizează în regulamentul-cadru al serviciului de alimentare cu apă și de canalizare. Branșamentul până la contor, inclusiv căminul de branșament și contorul, aparțin rețelei publice de distribuție, indiferent de modul de finanțare a execuției. [Modificări \(1\)](#), [Practică judiciară \(3\)](#)

Finanțarea execuției branșamentului se asigură fie de operator, fie de utilizator, în funcție de amplasamentul punctului de delimitare a instalațiilor și numai în baza unei documentații avizate de operator și cu respectarea regimului proprietății. În cazuri bine justificate de către utilizatori sau operatori și când condițiile tehnice nu permit altă soluție, se poate admite racordarea mai multor utilizatori la același branșament.

În cazul condominiilor cu destinație de locuință existente, separarea și individualizarea consumurilor se fac prin montarea repartitoarelor debitmetrice sau prin altă modalitate stabilită prin hotărâre a asociației de proprietari. Cheltuielile aferente individualizării consumurilor vor fi suportate de coproprietarii condominiului, operatorul având numai obligația montării contorului principal de branșament la nivelul limitei de proprietate;

**j)** repartitor debitmetric - aparat cu indicații adimensionale destinat măsurării și individualizării consumurilor de apă pentru fiecare consumator individual; [Modificări \(1\)](#)

**k)** racord de canalizare - partea din rețeaua publică de canalizare care asigură legătura dintre instalațiile interioare de canalizare ale utilizatorului și rețeaua publică de canalizare, inclusiv căminul de racord; părțile componente ale unui racord se precizează în regulamentul-cadru de organizare și funcționare a serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare. Racordul de la cămin spre rețea, inclusiv căminul de racord, aparține rețelei publice de canalizare;

**l)** aviz de branșare/racordare - documentul scris, emis de operatorul serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, prin care se stabilesc condițiile tehnice cu privire la proiectarea, amplasarea și execuția branșamentelor de apă, respectiv a racordurilor de canalizare și prin care se stabilește punctul de delimitare dintre rețelele publice și instalațiile de utilizare;

**m)** acord de furnizare - documentul scris, emis de operator, care stabilește condițiile de furnizare pentru utilizator și definește parametrii cantitativi și calitativi ai serviciului la branșamentul utilizatorului și prin care operatorul se angajează să furnizeze serviciul de alimentare cu apă;

**n)** acord de preluare - documentul scris, emis de operatorul serviciului de canalizare pentru utilizator, prin care acesta se angajează să presteze serviciul de canalizare și care definește condițiile și parametrii cantitativi și calitativi ai apelor uzate menajere și/sau industriale preluate la canalizarea publică;

**o)** ape uzate menajere - apele de canalizare rezultate din folosirea apei în gospodării, instituții publice și servicii, care rezultă mai ales din metabolismul uman și din activități menajere și igienico-sanitare;

**p)** ape uzate industriale - apele de canalizare rezultate din activități economico-industriale sau corespunzând unei alte utilizări a apei decât cea menajeră;

**q)** ape uzate orășenești - apele de canalizare rezultate din amestecul apelor uzate menajere cu apele uzate industriale sau agrozootehnice, preepurate sau nu, precum și apele care provin din stropirea și spălarea drumurilor publice sau private, a aleilor, a grădinilor și a curților imobilelor;

**r)** ape pluviale - apele de canalizare care provin din precipitații atmosferice;

**s)** instalații interioare de apă - totalitatea instalațiilor aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului, amplasate după punctul de delimitare dintre rețeaua publică și instalația interioară de utilizare a apei, și care asigură transportul apei preluate din rețeaua publică la punctele de consum și/sau la instalațiile de utilizare;

**t)** instalații interioare de canalizare - totalitatea instalațiilor aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului, care asigură preluarea și transportul apei uzate de la instalațiile de utilizare a apei până la căminul de racord din rețeaua publică;

**u)** punct de delimitare - locul în care instalațiile aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului se brânșează la instalațiile aflate în proprietatea sau în administrarea operatorului furnizor/prestator de servicii. Punctul de delimitare asigură identificarea poziției de montare a dispozitivelor de măsurare-înregistrare a consumurilor, stabilirea apartenenței instalațiilor, precum și precizarea drepturilor, respectiv a obligațiilor ce revin părților cu privire la exploatarea, întreținerea și repararea acestora. Delimitarea dintre instalațiile interioare de canalizare și rețeaua publică de canalizare se face prin căminul de racord, care este prima componentă a rețelei publice, în sensul de curgere a apei uzate;[Modificări \(1\)](#)

**v)** contor de brânșament - aparatul de măsurare a volumului de apă consumat de utilizator, care se montează pe brânșament între două vane - robinete la limita proprietății utilizatorului; contorul este ultima componentă a rețelei publice de distribuție în sensul de curgere a apei.

**Art. 4.** -

**(1)** Apa potabilă distribuită prin sistemele de alimentare cu apă este destinată satisfacerii cu prioritate a nevoilor gospodărești ale populației, ale instituțiilor publice, ale operatorilor economici și, după caz, pentru combaterea și stingerea incendiilor, în lipsa apei industriale.

**(2)** Apa potabilă distribuită utilizatorilor trebuie să îndeplinească, la branșamentele acestora, condițiile de potabilitate prevăzute în normele tehnice și reglementările legale în vigoare, precum și parametrii de debit și presiune precizați în acordurile și contractele de furnizare.

**(3)** Utilizarea apei potabile în alte scopuri decât cele menționate la alin. (1) este permisă numai în măsura în care există disponibilități față de necesarul de apă potabilă al localităților, stabilit potrivit prescripțiilor tehnice în vigoare.

**(4)** În cazul în care cerințele de apă potabilă ale operatorilor economici nu pot fi acoperite integral sau pot fi acoperite numai parțial, aceștia pot să-și asigure alimentarea cu apă potabilă prin sisteme proprii, realizate și exploatate în condițiile legii.

**(5)** Pentru satisfacerea altor nevoi, cum ar fi stropitul străzilor și al spațiilor verzi, spălatul piețelor și al străzilor, spălarea periodică a sistemului de canalizare, spălarea autovehiculelor și consumul tehnologic al unităților industriale, se va utiliza cu precădere apă industrială.

**(6)** Apa industrială sau cu caracter nepotabil se poate asigura fie prin sisteme publice de alimentare cu apă industrială, fie prin sisteme individuale realizate și exploatate de operatorii economici.

**(7)** Se interzice orice legătură sau interconectare între sistemele de alimentare cu apă potabilă și sistemele de alimentare cu apă industrială.

#### **Art. 5. -**

**(1)** Sistemul de canalizare trebuie să asigure cu precădere colectarea, transportul, epurarea și evacuarea într-un receptor natural a apelor uzate provenite de la utilizatorii serviciului de alimentare cu apă, precum și a apelor pluviale sau de suprafață colectate de pe teritoriul localităților.

**(2)** Nămolurile provenite din stațiile de tratare a apei, din sistemele de canalizare și din stațiile de epurare a apelor uzate orășenești se tratează și se prelucrează în vederea neutralizării, deshidratării, depozitării controlate sau valorificării, potrivit reglementărilor legale în vigoare privind protecția și conservarea mediului, respectiv igiena și sănătatea populației.

**(3)** Apele uzate evacuate în sistemele de canalizare trebuie să respecte condițiile precizate prin acordul de preluare în canalizarea publică, respectiv prin contractul de

prestare a serviciului, precum și pe cele impuse prin reglementările tehnice în vigoare, astfel încât prin natura, cantitatea ori calitatea lor să nu conducă la:

- a)** degradarea construcțiilor și instalațiilor componente ale sistemelor de canalizare;
- b)** diminuarea capacității de transport a rețelelor și a canalelor colectoare;
- c)** perturbarea funcționării normale a stației de epurare, prin depășirea debitului și a încărcării sau prin inhibarea proceselor de epurare;
- d)** apariția unor pericole pentru igiena și sănătatea populației sau a personalului de exploatare a sistemului;
- e)** apariția pericolelor de explozie.

**(4)** Evacuarea în receptorii naturali a apelor uzate epurate și depozitarea nămolurilor provenite din stațiile de epurare se fac numai în condițiile calitative și cantitative precizate în avizele, acordurile și autorizațiile de mediu eliberate de autoritățile competente, potrivit reglementărilor în vigoare din domeniul protecției calității apei și a mediului, astfel încât să se garanteze protecția și conservarea mediului, respectiv igiena și sănătatea populației.

**(5)** Preluarea în sistemele de canalizare a apelor uzate provenite de la operatori economici industriali sau de la alți utilizatori neracordați la rețelele publice de distribuție a apei se poate aproba numai în măsura în care capacitatea sistemelor nu este depășită din punct de vedere hidraulic sau al încărcării cu substanțe impurificatoare și numai dacă nu conțin poluanți toxici sau care pot inhiba ori bloca procesul de epurare.

#### **Art. 6. - Modificări (2)**

Desfășurarea activităților specifice serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, indiferent de forma de gestiune aleasă, se realizează pe baza unui regulament al serviciului și a unui caiet de sarcini, elaborate și aprobate de autoritățile administrației publice locale, în conformitate cu regulamentul-cadru, respectiv caietul de sarcini-cadru al serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, elaborate de Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice, denumită în continuare A.N.R.S.C., și aprobate prin ordin al președintelui acesteia.

#### **Art. 7. -**

**(1)** Serviciul de alimentare cu apă și de canalizare se înființează, se organizează și funcționează pe baza următoarelor principii:

- a)** securitatea serviciului;
- b)** tarifarea echitabilă;
- c)** rentabilitatea, calitatea și eficiența serviciului;

**d)** transparența și responsabilitatea publică, incluzând consultarea cu patronatele, sindicatele, utilizatorii și cu asociațiile reprezentative ale acestora;

**e)** continuitatea din punct de vedere cantitativ și calitativ;

**f)** adaptabilitatea la cerințele utilizatorilor;[Practică judiciară \(1\)](#)

**g)** accesibilitatea egală a utilizatorilor la serviciul public, pe baze contractuale;[Practică judiciară \(1\)](#)

**h)** respectarea reglementărilor specifice din domeniul gospodăririi apelor, protecției mediului și sănătății populației.

**(2)** Principiile prevăzute la alin. (1) vor fi în mod obligatoriu cuprinse și dezvoltate atât în regulamentul-cadru al serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, cât și în regulamentele serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare aprobate la nivel local.

### **Art. 8. -**

**(1)** Serviciul furnizat/prestat prin sistemele de alimentare cu apă și de canalizare trebuie să îndeplinească, la nivelul utilizatorilor, indicatorii de performanță prevăzuți în regulamentul serviciului de alimentare cu apă și de canalizare.

**(2)** Regulamentele serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, inclusiv indicatorii de performanță, se elaborează la nivelul autorităților administrației publice locale, pe baza regulamentului-cadru al serviciului, și se aprobă prin hotărâri ale consiliilor locale, consiliilor județene, ale asociațiilor de dezvoltare comunitară sau, după caz, ale Consiliului General al Municipiului București.

**(3)** Indicatorii de performanță ai serviciului furnizat/prestat utilizatorilor se stabilesc pe baza unui studiu de specialitate, întocmit de autoritățile administrației publice locale, în funcție de necesitățile utilizatorilor, de starea tehnică a sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare și de eficiența acestora, cu respectarea indicatorilor de performanță minimali prevăzuți în regulamentul-cadru, respectiv în caietul de sarcini-cadru al serviciului de alimentare cu apă și de canalizare.[Modificări \(2\)](#)

**(4)** Propunerile de indicatori de performanță ai serviciului de alimentare cu apă și de canalizare furnizat/prestat utilizatorilor, rezultate din studiul de specialitate efectuat în acest scop, vor fi supuse dezbaterii publice înaintea aprobării lor de către autoritățile administrației publice locale.

## **CAPITOLUL II Autorități și competente**

### **Art. 9. - Practică judiciară (1)**



**(1)** Statul sprijină prin măsuri legislative, administrative și economice dezvoltarea durabilă a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, precum și a sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare aferente.

**(2)** Măsurile adoptate la nivelul autorităților administrației publice centrale competente trebuie să conducă la atingerea următoarelor obiective strategice:

**a)** dezvoltarea și extinderea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare la nivelul întregii țări, în scopul îmbunătățirii condițiilor de viață ale comunităților locale;[Practică judiciară \(1\)](#)

**b)** realizarea unui serviciu și a unei infrastructuri tehnico-edilitare moderne, capabile să susțină dezvoltarea economico-socială a localităților, să atragă investiții private și să stimuleze dezvoltarea durabilă a comunităților locale;[Practică judiciară \(1\)](#)

**c)** conservarea și protecția mediului și a sănătății publice.

#### **Art. 10.** -

**(1)** Consiliile locale, consiliile județene, Consiliul General al Municipiului București sau asociațiile de dezvoltare comunitară, după caz, au competența exclusivă în tot ceea ce privește:[Modificări \(2\)](#)

**a)** aprobarea strategiilor locale de înființare, organizare, gestiune și funcționare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare;

**b)** aprobarea programelor de investiții privind înființarea, dezvoltarea, modernizarea și reabilitarea infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciului;

**c)** aprobarea regulamentelor și a caietelor de sarcini ale serviciului;

**d)** adoptarea modalității de gestiune și aprobarea documentațiilor de organizare și derulare a procedurilor de delegare a gestiunii;

**e)** aprobarea indicatorilor de performanță ai serviciului.

**(2)** Unitățile administrativ-teritoriale se pot asocia între ele, în vederea înființării și organizării în interes comun a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare și pentru înființarea și exploatarea infrastructurii aferente acestuia, în condițiile stabilite prin Legea serviciilor comunitare de utilități publice [nr. 51/2006](#), publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 254 din 21 martie 2006.[Modificări \(1\)](#)

#### **Art. 11.** -

**(1)** Consiliile locale, consiliile județene, Consiliul General al Municipiului București sau asociațiile de dezvoltare comunitară, după caz, își stabilesc propriile strategii de dezvoltare și funcționare pe termen scurt, mediu și lung a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, ținând seama de planurile de urbanism și amenajare a teritoriului, de

programele de dezvoltare economico-socială a unității administrativ-teritoriale, precum și de angajamentele internaționale în domeniul protecției mediului. [Modificări \(2\)](#)

**(2)** Strategiile autorităților administrației publice locale vor urmări cu prioritate realizarea următoarelor obiective:

- a)** orientarea serviciului către utilizatori;
- b)** asigurarea accesului nediscriminatoriu al tuturor membrilor comunității la serviciul de alimentare cu apă și de canalizare;
- c)** asigurarea calității serviciului la nivelul corespunzător normelor Uniunii Europene;
- d)** îmbunătățirea calității mediului, prin utilizarea rațională a resurselor naturale de apă și epurarea corespunzătoare a apelor uzate, în conformitate cu prevederile legislației de mediu și ale directivelor Uniunii Europene;
- e)** reducerea pierderilor de apă și a consumurilor energetice din sistemele de alimentare cu apă și de canalizare;
- f)** reducerea consumurilor specifice de apă potabilă la utilizator, inclusiv prin contorizarea bransamentelor și a consumurilor individuale;
- g)** promovarea programelor de investiții, în scopul dezvoltării și modernizării sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare;
- h)** adoptarea soluțiilor tehnice și tehnologice, cu costuri minime și în concordanță cu prognozele de dezvoltare edilitar-urbanistică și demografică a comunității;
- i)** promovarea mecanismelor specifice economiei de piață, crearea unui mediu concurențial, stimularea participării capitalului privat și promovarea formelor de gestiune delegată;
- j)** promovarea metodelor moderne de management;
- k)** promovarea profesionalismului, eticii profesionale și a formării profesionale continue a personalului ce lucrează în domeniu.

**(3)** În vederea asigurării continuității serviciului și funcționării sistemului de alimentare cu apă și de canalizare în condiții de siguranță și la parametri ceruți prin normele și prescripțiile tehnice, autoritățile administrației publice locale, respectiv asociațiile de dezvoltare comunitară, au responsabilitatea planificării și urmării execuției lucrărilor de investiții; în acest scop vor întocmi programe directe privind obiectivele de investiții, bazate pe planificarea multianuală a investițiilor și ținându-se seama de etapele procesului bugetar, în conformitate cu reglementările legale. [Modificări \(2\)](#)

**[Art. 12.](#) - [Practică judiciară \(1\)](#)**

**(1)** În exercitarea atribuțiilor ce le revin autoritățile administrației publice locale adoptă hotărâri sau emit dispoziții, după caz, privitoare la:

**a)** aprobarea programelor de reabilitare, extinderea și modernizarea sistemelor existente, precum și a programelor de înființare a unor noi sisteme de alimentare cu apă și de canalizare, în condițiile legii;

**b)** coordonarea proiectării și execuției lucrărilor tehnico-edilitare, în scopul realizării acestora într-o concepție unitară și corelată cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților și de amenajare a teritoriului, de urbanism și de mediu;

**c)** aprobarea studiilor de fezabilitate privind extinderea, modernizarea și reabilitarea sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare;

**d)** asocierea intercomunitară în vederea înființării și exploatării în comun a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare și pentru realizarea investițiilor în infrastructura aferentă acestuia;

**e)** darea în administrare sau delegarea gestiunii serviciului, precum și încredințarea exploatării bunurilor proprietate publică sau privată a unităților administrativ-teritoriale aferente sistemelor de alimentare cu apă și canalizare;

**f)** participarea cu capital social sau cu bunuri la înființarea societăților comerciale mixte pentru realizarea sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare și/sau furnizarea/prestarea serviciului;

**g)** contractarea sau garantarea, în condițiile legii, a împrumuturilor pentru finanțarea programelor de investiții aferente sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare, precum extinderi, dezvoltări de capacități, reabilitări și modernizări;

**h)** elaborarea și aprobarea normelor locale și a regulamentului serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, pe baza normelor-cadru și a regulamentelor-cadru elaborate și aprobate de A.N.R.S.C.;

**i)** aprobarea prețurilor, tarifelor și taxelor speciale pentru serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, cu respectarea reglementărilor în vigoare;

**j)** rezilierea unilaterală a contractelor de delegare a gestiunii serviciului, pentru încălcarea repetată a clauzelor acestora și pentru nerespectarea parametrilor de calitate ai serviciului.

**(2)** Împotriva hotărârilor sau dispozițiilor autorităților administrației publice locale, adoptate în aplicarea prezentei legi, persoanele fizice sau juridice interesate se pot adresa instanței de contencios administrativ, în condițiile legii.[Practică judiciară \(1\)](#)

**Art. 13.** -

**(1)** Autoritățile administrației publice locale au dreptul să verifice, să aprobe sau să respingă, în condițiile legii, fără a periclita rentabilitatea, calitatea și eficiența serviciului, prețurile și tarifele propuse de operatori, precum și să urmărească modul de respectare de către aceștia a normelor metodologice pentru stabilirea, ajustarea și modificarea prețurilor și tarifelor elaborate de A.N.R.S.C. și aprobate prin ordin al președintelui acesteia.

**(2)** Divergențele cu privire la prețuri și tarife dintre autoritățile administrației publice locale și operatori se rezolvă de instanțele de judecată competente.

**(3)** Autoritățile administrației publice locale au acces la orice informație de interes public deținută de A.N.R.S.C. cu privire la serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, indiferent de forma de gestiune adoptată pentru realizarea acestuia.

#### **Art. 14. -**

Autoritățile administrației publice locale au, în raport cu utilizatorii pe care îi reprezintă, următoarele sarcini și responsabilități:

**a)** să gestioneze serviciul de alimentare cu apă și de canalizare pe criterii de competitivitate și eficiență economică;

**b)** să promoveze dezvoltarea, modernizarea și reabilitarea infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciului;

**c)** să monitorizeze și să controleze activitățile de furnizare/prestare a serviciului și să adopte măsurile prevăzute în contractul de delegare a gestiunii, în cazul în care operatorul nu asigură indicatorii de performanță asumați;

**d)** să stabilească și să aprobe indicatorii de performanță ai serviciului numai după ce aceștia au fost supuși în prealabil dezbaterii publice;

**e)** să adopte normele locale și modalitățile de gestiune a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare;

**f)** să informeze și să consulte utilizatorii și asociațiile acestora cu privire la strategiile de dezvoltare a serviciului, precum și despre necesitatea instituirii unor taxe locale privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare;

**g)** să medieze rezolvarea conflictelor dintre utilizatori și operator sau dintre operatori, la cererea uneia dintre părți.

#### **Art. 15. -**

**(1)** Autoritățile administrației publice locale au, potrivit prerogativelor atribuite prin lege, următoarele obligații față de operatori:

- a)** să aplice un tratament egal tuturor operatorilor și să asigure prin normele locale adoptate un mediu de afaceri transparent;
  - b)** să respecte independența managerială a operatorului;
  - c)** să adopte și să mențină o conduită echilibrată, echidistantă și nediscriminatorie între operator și utilizatori;
  - d)** să promoveze relații contractuale echilibrate, orientate spre rezultat;
  - e)** să asigure publicitatea și accesul liber la informațiile de interes public, cu precădere la acele informații care asigură pregătirea ofertelor și participarea la procedurile de delegare a gestiunii serviciului;
  - f)** să aducă la cunoștință publică, în condițiile legii, hotărârile și dispozițiile având ca obiect modul de organizare și de funcționare a serviciului;
  - g)** să stabilească condițiile de asociere sau de formare de societăți mixte, în conformitate cu prevederile legale care reglementează fiecare tip de contract prin care se delegă gestiunea;
  - h)** să respecte și să-și îndeplinească propriile obligații, prevăzute în contractele de delegare a gestiunii serviciului;
  - i)** să păstreze confidențialitatea informațiilor, altele decât cele de interes public, cu privire la activitatea operatorilor;
  - j)** să încheie cu operatorul un contract pentru colectarea, canalizarea și epurarea apelor pluviale de pe domeniul public și privat al localității.
- (2)** Autoritățile administrației publice locale au, în raporturile cu operatorii, dreptul și obligația să monitorizeze și să controleze:
- a)** menținerea echilibrului contractual rezultat prin procedura de delegare a gestiunii serviciului;
  - b)** încadrarea profitului operatorului în limitele minime și maxime negociate;
  - c)** respectarea clauzelor de administrare, întreținere și predare a bunurilor publice și păstrarea integrității patrimoniului public sau privat aferent serviciului;
  - d)** respectarea programului social de limitare a efectelor negative ale concesiunilor;
  - e)** respectarea obligațiilor contractuale potrivit contractului de delegare a gestiunii și îndeplinirea indicatorilor de performanță ai serviciului, indiferent de forma de gestiune;
  - f)** aplicarea penalităților prevăzute de documentele contractuale, în cazul neîndeplinirii de către operatori a indicatorilor de performanță asumați;

- g)** exploatarea eficientă a sistemului de alimentare cu apă și de canalizare;
- h)** respectarea reglementărilor administrative, tehnice, fiscale și comerciale din domeniu;
- i)** impactul serviciului asupra mediului și asupra sănătății publice;
- j)** siguranța serviciului și protecția utilizatorilor;
- k)** asigurarea patrimoniului preluat în gestiune și asigurarea pentru daunele provocate terților, în cazul gestiunii delegate.

#### **Art. 16. -**

**(1)** Autoritatea de reglementare competentă pentru serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare este A.N.R.S.C. Aceasta își exercită competențele și atribuțiile care îi sunt acordate prin Legea [nr. 51/2006](#) față de toți operatorii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, indiferent de forma de organizare, de natura capitalului, de modalitatea de gestiune adoptată sau de țara de origine.

**(2)** A.N.R.S.C. elaborează și aprobă, prin ordin al președintelui acesteia:

- a)** metodologia și procedura-cadru de stabilire, monitorizare, măsurare, comparare și analiză a indicatorilor de performanță ai serviciului;
- b)** metodologia de repartizare a consumurilor individuale de apă rece și de canalizare în imobilele de tip condominiu;
- c)** normele de autorizare a operatorilor economici care montează și exploatează sisteme de repartizare a costurilor pentru apă rece în imobile de tip condominiu;
- d)** normativul tehnic de montare a sistemelor de repartizare a costurilor pentru apă rece în imobile de tip condominiu;
- e)** metodologia de stabilire, ajustare sau modificare a prețurilor/tarifelor la serviciile publice de alimentare cu apă și de canalizare.

**(3)** Pe baza metodologiei prevăzute la alin. (2) lit. e), A.N.R.S.C. aprobă prețurile și tarifele pentru operatorii economici și instituțiile publice care prestează un serviciu de alimentare cu apă și de canalizare de natura celui public și care nu se află în subordinea autorităților administrației publice locale. [Modificări \(1\)](#)

**(4)** A.N.R.S.C. monitorizează evoluția indicatorilor de performanță ai serviciului, în scopul diseminării, la nivelul autorităților administrației publice locale și al operatorilor, a celor mai bune practici din domeniu. A.N.R.S.C. va dezvolta un sistem informațional ce va permite întocmirea unei baze de date și compararea continuă a fiecărui indicator de performanță cu nivelul atins de operatorul cel mai performant din domeniu. Pentru implementarea activităților de monitorizare și de realizare a bazei de date, operatorii au

obligatia de a furniza A.N.R.S.C. toate informatiile solicitate in legatura cu indicatorii de performanta ai serviciului.

**(5)** In relatia cu operatorii si cu autoritatile administratiei publice locale, potrivit competentelor si atributiilor prevazute in Legea nr. 51/2006, indiferent de forma de gestiune adoptata, A.N.R.S.C. monitorizeaza urmatoarele:

**a)** respectarea si indeplinirea obligatiilor si masurilor stabilite in conditiile de emitere sau de mentinere a licentelor;

**b)** respectarea sistemului de reglementari emise in aplicarea legislatiei primare din domeniu;

**c)** respectarea metodologiei de stabilire, ajustare sau modificare a preturilor si tarifelor;

**d)** respectarea reglementarilor cu privire la concurenta si transparenta, pentru a preveni practicile anticoncurențiale care au ca obiect sau pot avea ca efect restrangerea, impiedicarea sau denaturarea concurentei.

## **CAPITOLUL III Organizarea si functionarea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare**

### **SECTIUNEA 1 Gestiunea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare**

#### **Art. 17. -**

**(1)** Infiintarea, organizarea, coordonarea, gestionarea, monitorizarea si controlul la nivelul comunelor, oraselor, municipiilor, județelor sau asociatiilor de dezvoltare comunitara a serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, precum si exploatarea si asigurarea functionarii sistemelor publice de alimentare cu apa si de canalizare aferente acestora constituie atributii exclusive ale autoritatilor administratiei publice locale, care se exercita in conditiile legii. [Modificări \(2\)](#)

**(2)** Gestionarea serviciului de alimentare cu apa si de canalizare, respectiv exploatarea si functionarea sistemelor aferente, se organizeaza astfel incat sa asigure respectarea conditiilor prevazute de legislatia in vigoare privind calitatea apei potabile si epurarea apelor uzate si in functie de:

**a)** nevoile comunitatilor locale;

**b)** marimea, gradul de dezvoltare si particularitatile economico-sociale ale localitatilor;

**c)** starea sistemelor de alimentare cu apa si de canalizare existente;

**d)** posibilitățile locale de finanțare a exploatării și funcționării serviciului, respectiv a înființării ori dezvoltării infrastructurii tehnico-edilitare aferente;

**e)** raportul cost-calitate optim pentru serviciul furnizat/prestat utilizatorilor.

**(3)** Înființarea, organizarea, funcționarea și gestionarea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare se fundamentează în baza unor studii de specialitate care vor analiza elementele prevăzute la alin. (2); soluția optimă se va adopta după dezbaterea publică a studiului și după consultarea utilizatorilor.

#### **Art. 18. -**

**(1)** Gestiunea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare se organizează și se realizează în următoarele modalități:

**a)** gestiune directă;

**b)** gestiune delegată.

**(2)** Alegerea formei de gestiune a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare se face prin hotărâre a consiliului local, a consiliului județean, a Consiliului General al Municipiului București sau a asociației de dezvoltare comunitară, după caz. [Modificări \(1\)](#)

### **SECȚIUNEA a 2-a Gestiunea directă**

#### **Art. 19. -**

**(1)** În cadrul gestiunii directe autoritățile administrației publice locale își asumă nemijlocit toate sarcinile și responsabilitățile privind organizarea, conducerea, gestionarea, administrarea, exploatarea și funcționarea serviciului.

**(2)** Gestiunea directă se aprobă și se realizează prin structuri proprii ale administrațiilor publice locale, înființate prin hotărâri ale consiliilor locale, ale consiliilor județene, ale Consiliului General al Municipiului București sau ale asociațiilor de dezvoltare comunitară, după caz, așa cum au fost stabilite prin Legea nr. 51/2006. [Modificări \(1\)](#)

**(3)** Structurile menționate la alin. (2) își desfășoară activitatea de furnizare/prestare a serviciului în baza hotărârii de dare în administrare și exploatare a serviciului și a sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare aferente și în baza licenței eliberate de A.N.R.S.C.

**(4)** Excedentele anuale rezultate din execuția bugetelor de venituri și cheltuieli ale operatorilor cu statut de compartimente/servicii publice de specialitate care gestionează și exploatează un serviciu de alimentare cu apă și de canalizare, rămase la finele exercițiului bugetar, se raportează în anul următor, cu aceeași destinație.



(5) Disponibilitățile provenite din împrumuturi, fonduri externe nerambursabile sau transferuri de la bugetul de stat destinate cofinanțării unor obiective de investiții specifice se administrează și se utilizează potrivit acordurilor de finanțare încheiate.

### **SECȚIUNEA a 3-a Gestiunea delegată**

#### **Art. 20. -**

(1) În cazul gestiunii delegate pentru funcționarea serviciului, autoritățile administrației publice locale transferă unuia sau mai multor operatori toate sarcinile și responsabilitățile privind furnizarea/prestarea serviciilor de utilități publice, cât și administrarea și exploatarea sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare aferente acestuia, pe baza unui contract denumit în continuare contract de delegare a gestiunii. [Modificări \(2\)](#), [Practică judiciară \(1\)](#)

(2) Operatorii care desfășoară activitatea de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare în regim de gestiune delegată sunt cei stabiliți prin [Legea nr. 51/2006](#).

(3) Operatorii menționați la alin. (2) își desfășoară activitatea de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare prin exploatarea și administrarea infrastructurii tehnico-edilitare aferente acestuia, pe baza contractului de delegare a gestiunii și a licenței eliberate de A.N.R.S.C. [Practică judiciară \(1\)](#)

(4) Contractul de delegare a gestiunii se aprobă prin hotărârea de atribuire, adoptată de consiliile locale, consiliile județene, Consiliul General al Municipiului București sau de asociația de dezvoltare comunitară, după caz. În condițiile legii, contractul de delegare a gestiunii poate fi materializat printr-un: [Modificări \(2\)](#)

**a)** contract de concesiune;

**b)** contract de parteneriat public-privat.

#### **Art. 21. - [Modificări \(1\)](#)**

(1) Delegarea gestiunii se face în conformitate cu legislația specifică fiecărui tip de contract. Procedurile utilizate de consiliile locale, consiliile județene, Consiliul General al Municipiului București sau de asociațiile de dezvoltare comunitară, după caz, pentru atribuirea contractelor de delegare a gestiunii serviciului sunt cele aplicabile tipului de contract de delegare a gestiunii serviciului adoptat.

(2) În cazul societăților comerciale rezultate din reorganizarea administrativă a fostelor regii autonome de interes local sau județean ori a serviciilor publice de specialitate subordonate autorităților administrației publice locale, care au avut în administrare bunuri, activități și servicii de alimentare cu apă și de canalizare și al căror capital social

este deținut în totalitate de unitățile administrativ-teritoriale, precum și în cazul societăților comerciale înființate de asociațiile de dezvoltare comunitară, delegarea gestiunii serviciului se atribuie direct acestora, prin contract de concesiune.[Modificări \(1\)](#)

#### **Art. 22. -**

**(1)** Garanțiile profesionale și financiare ale operatorului constituie elemente obligatorii pentru atribuirea contractelor de delegare a gestiunii, având scopul de a proteja autoritățile administrației publice locale. Societățile comerciale nou-create pot fi admise, într-o procedură de atribuire a unei delegări a gestiunii, în aceleași condiții ca și societățile deja existente.

**(2)** Contractele de delegare a gestiunii serviciului se reziliază de plin drept dacă operatorul nu respectă condițiile contractuale. În cazul retragerii licenței, contractul de delegare a gestiunii încetează de plin drept.

**(3)** Caietele de sarcini și criteriile de selecție aplicabile în cadrul procedurilor de atribuire a contractelor de delegare a gestiunii sunt elaborate de către autoritățile administrației publice locale sau de asociațiile de dezvoltare comunitară, în baza caietelor de sarcini-cadru elaborate și aprobate de A.N.R.S.C. prin ordin al președintelui acesteia, cu respectarea dispozițiilor legislației aplicabile tipului de contract de delegare a gestiunii adoptat.[Modificări \(2\)](#)

**(4)** În procesul de atribuire și executare a contractelor de delegare a gestiunii serviciului autoritățile administrației publice locale vor urmări obținerea celui mai bun raport cost-calitate, precum și asigurarea condițiilor necesare satisfacerii interesului public general al comunităților locale.[Modificări \(2\)](#)

#### **Art. 23. -**

**(1)** Delegarea gestiunii serviciului nu anulează prerogativele autorităților administrației publice locale sau ale asociațiilor de dezvoltare comunitară privind adoptarea politicilor și strategiilor de dezvoltare a serviciului, respectiv a programelor de dezvoltare a sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare, și nu exclude dreptul acestora, în conformitate cu competențele și atribuțiile ce le revin potrivit legii, de a supraveghea și de a controla:[Modificări \(2\)](#)

**a)** modul de respectare și de îndeplinire a obligațiilor contractuale asumate de operatori;

**b)** calitatea și eficiența serviciului furnizat/prestat și respectarea indicatorilor de performanță stabiliți în contractele de delegare a gestiunii;

**c)** modul de administrare, exploatare, conservare și menținere în funcțiune, dezvoltare și/sau modernizare a sistemului de alimentare cu apă și de canalizare încredințat prin contractul de delegare a gestiunii;

**d)** modul de formare și stabilire a tarifelor pentru serviciul de alimentare cu apă și de canalizare.

**(2)** Consiliile locale, consiliile județene, Consiliul General al Municipiului București sau asociațiile de dezvoltare comunitară pot delega atât activitățile propriu-zise de furnizare/prestare, gestionare, administrare și exploatare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, cât și pregătirea, finanțarea și realizarea investițiilor aferente acestuia.[Modificări \(2\)](#)

#### **Art. 24. -**

**(1)** Contractele de delegare a gestiunii vor prevedea sarcinile concrete ce revin autorităților administrației publice locale, respectiv operatorului, în ceea ce privește inițierea, fundamentarea, promovarea, aprobarea, finanțarea și realizarea investițiilor.

**(2)** Investițiile efectuate de operator pentru reabilitarea, modernizarea și dezvoltarea sistemului de alimentare cu apă și de canalizare se vor amortiza de către operator, în conformitate cu prevederile legale și exclusiv pe durata contractului de delegare a gestiunii.[Modificări \(2\)](#)

## **CAPITOLUL IV Operatori și utilizatori**

### **SECȚIUNEA 1 Operatorii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare**

#### **Art. 25. -**

**(1)** Au calitatea de operatori furnizorii/prestatorii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare care asigură funcționarea, gestionarea, administrarea și exploatarea sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare aferente serviciului și care își desfășoară activitatea pe baza unei licențe. Operatorii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare sunt definiți potrivit dispozițiilor Legii nr. 51/2006.

**(2)** Acordarea licențelor operatorilor furnizori/prestatori ai serviciului de alimentare cu apă și de canalizare intră în sfera de competență a A.N.R.S.C. Licența se eliberează în condițiile Legii nr. 51/2006.

**(3)** Operatorii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare au, în temeiul prezentei legi, aceleași drepturi și obligații în raporturile cu autoritățile administrației publice locale sau cu utilizatorii, indiferent de modalitatea de gestiune adoptată sau de statutul juridic, de forma de organizare, de natura capitalului, de tipul de proprietate ori de țara de origine din Uniunea Europeană.

**(4)** Operatorii având statut de societăți comerciale cu capital al unităților administrativ-teritoriale sunt subordonați autorităților administrației publice locale și pot fi privatizați

în condițiile legii, cu condiția păstrării obiectului de activitate cel puțin 5 ani de la data privatizării.

#### **Art. 26. -**

**(1)** În vederea realizării obiectivelor și sarcinilor ce le revin în domeniul serviciului de alimentare cu apă și de canalizare a localităților, operatorii trebuie să asigure:

**a)** producerea, transportul, înmagazinarea și distribuția apei potabile, respectiv preluarea, canalizarea, epurarea și evacuarea apelor uzate;

**b)** exploatarea sistemelor de alimentare cu apă, respectiv a sistemelor de canalizare în condiții de siguranță și eficiență tehnico-economică, cu respectarea tehnologiilor și a instrucțiunilor tehnice de exploatare;

**c)** instituirea, supravegherea și întreținerea, corespunzător dispozițiilor legale, a zonelor de protecție sanitară, a construcțiilor și instalațiilor specifice sistemelor de alimentare cu apă potabilă, de canalizare și de epurare a apelor uzate;

**d)** monitorizarea strictă a calității apei potabile distribuite prin intermediul sistemelor de alimentare cu apă, în concordanță cu normele igienico-sanitare în vigoare;

**e)** captarea apei brute, respectiv descărcarea apelor uzate orășenești în receptorii naturali, numai cu respectarea condițiilor impuse prin acordurile, avizele și autorizațiile de mediu și de gospodărire a apelor;

**f)** întreținerea și menținerea în stare de permanentă funcționare a sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare;

**g)** contorizarea cantităților de apă produse, distribuite și respectiv facturate;

**h)** creșterea eficienței și a randamentului sistemelor în scopul reducerii tarifelor, prin eliminarea pierderilor în sistem, reducerea costurilor de producție, a consumurilor specifice de materii prime, combustibili și energie electrică și prin reechiparea, reutilizarea și retehnologizarea acestora;

**i)** limitarea cantităților de apă potabilă distribuită prin rețelele publice, utilizată în procesele industriale, și diminuarea consumurilor specifice prin recircularea, re folosirea și reutilizarea acesteia.

**(2)** Dreptul de servitute se exercită pe toată durata existenței sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare, pentru executarea lucrărilor necesare întreținerii și exploatării sistemelor respective. Exercițarea dreptului de servitute asupra proprietăților afectate de sistemul de alimentare cu apă și de canalizare se realizează cu titlu gratuit pe toată durata existenței acestuia. Dacă, cu ocazia intervențiilor pentru retehnologizări, reparații, revizii, avarii, se produc pagube proprietarilor din vecinătatea sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare, operatorii au obligația să le plătească acestora despăgubiri, în condițiile

legii. Proprietarul terenului afectat de exercitarea dreptului de servitute va fi despăgubit pentru prejudiciile cauzate. Cuantumul despăgubirii se stabilește prin acordul părților sau, în cazul în care părțile nu se înțeleg, cuantumul se stabilește prin hotărâre judecătorească. [Respingeri de neconstituționalitate \(2\)](#), [Practică judiciară \(6\)](#)

**(3)** Operatorii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare organizați ca societăți comerciale își pot desfășura activitatea și în alte localități, pe baze contractuale.

**(4)** Operatorii au obligația să țină evidențe distincte pentru fiecare activitate, având contabilitate separată pentru fiecare tip de serviciu și/sau localitate de operare în parte.

## **SECȚIUNEA a 2-a Utilizatorii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare**

**Art. 27.** - [Modificări \(1\)](#), [Practică judiciară \(2\)](#)

**(1)** Are calitatea de utilizator al serviciului de alimentare cu apă și de canalizare orice persoană fizică sau juridică ce deține, în calitate de proprietar sau cu drept de folosință dat de proprietar, un imobil având branșament propriu de apă potabilă sau racord propriu de canalizare și care beneficiază de serviciile operatorului pe bază de contract de furnizare/prestare. [Practică judiciară \(1\)](#)

**(2)** Pot fi utilizatori ai serviciului de alimentare cu apă și de canalizare și persoanele fizice sau juridice care nu au branșament propriu de apă potabilă, respectiv racord propriu de canalizare, dacă există condiții tehnice pentru delimitarea/separarea instalațiilor, pentru individualizarea consumurilor și pentru încheierea contractului de furnizare/prestare a serviciului în nume propriu. [Practică judiciară \(1\)](#)

**(3)** Principalele categorii de utilizatori ai serviciului de alimentare cu apă și de canalizare sunt:

**a)** operatori economici;

**b)** instituții publice;

**c)** utilizatori casnici: persoane fizice sau asociații de proprietari/chiriași.

## **SECȚIUNEA a 3-a Drepturile și obligațiile utilizatorilor și operatorilor**

**Art. 28.** - [Practică judiciară \(1\)](#)

Dreptul de acces nediscriminatoriu și de utilizare a serviciului este garantat tuturor utilizatorilor, în condiții contractuale și cu respectarea prevederilor regulamentului serviciului și a programelor de reabilitare, extindere și modernizare a sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare.

## **Art. 29. -**

**(1)** Raporturile juridice dintre operator și utilizatori, drepturile și obligațiile utilizatorilor, respectiv ale operatorului, se detaliază în regulamentul serviciului și în contractul de furnizare/prestare a serviciului.

**(2)** Regulamentul serviciului de alimentare cu apă și de canalizare trebuie să conțină prevederi referitoare la:

**a)** accesul la informațiile de interes public privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare;

**b)** condițiile de acces și de utilizare a serviciului, în funcție de caracteristicile sistemului de alimentare cu apă și de canalizare, de programele de reabilitare, extindere și modernizare a acestora și cu respectarea reglementărilor tehnice și comerciale specifice;

**c)** dreptul oricărui utilizator de a avea montat pe branșamentul care îl deservește, la limita de proprietate, un aparat de măsurare a consumului;

**d)** obligația consiliilor locale, a consiliilor județene, a Consiliului General al Municipiului București sau a asociațiilor de dezvoltare comunitară, după caz, ori a A.N.R.S.C. de a aduce la dezvoltare comunitară, după caz, ori a A.N.R.S.C. de a aduce la cunoștința publică deciziile cu privire la serviciul de alimentare cu apă și de canalizare.[Modificări \(2\)](#)

## **Art. 30. - Practică judiciară (3)**

**(1)** Furnizarea/prestarea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare se realizează numai pe bază de contract de furnizare/prestare, care poate fi individual sau colectiv.[Practică judiciară \(2\)](#)

**(2)** Utilizatorii au obligația de a respecta clauzele contractului de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, inclusiv prevederile regulamentului serviciului.[Practică judiciară \(1\)](#)

**(3)** Factura pentru furnizarea/prestarea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare se emite, cel mai târziu, până la data de 15 a lunii următoare celei în care prestația a fost efectuată. Prin derogare de la prevederile art. 42 alin. (9) din Legea nr. 51/2006, utilizatorii sunt obligați să achite facturile reprezentând contravaloarea serviciului de care au beneficiat, în termenul de scadență de 15 zile de la data emiterii facturilor; data emiterii facturii și termenul de scadență se înscriu pe factură.[Practică judiciară \(3\)](#)

**(4)** Neachitarea facturii în termen de 30 de zile de la data scadenței atrage după sine penalități de întârziere, după cum urmează:[Practică judiciară \(7\)](#)

**a)** penalitățile sunt egale cu nivelul dobânzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor bugetare, stabilite conform reglementărilor legale în vigoare;[Practică judiciară \(1\)](#)

**b)** penalitățile se datorează începând cu prima zi după data scadenței;

**c)** valoarea totală a penalităților nu poate depăși cuantumul debitului și se constituie venit al operatorului. [Practică judiciară \(1\)](#)

**(5)** Nerespectarea de către utilizatori a prevederilor contractelor de furnizare prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare sau ale regulamentului serviciului atrage plata unor penalități și despăgubiri pentru daunele provocate, iar în anumite cazuri, chiar sistarea serviciului prestat, în conformitate cu prevederile contractului. [Practică judiciară \(1\)](#)

**(6)** Nerespectarea de către utilizatori a condițiilor calitative și cantitative de descărcare a apelor uzate în sistemele publice de canalizare, stabilite prin acordurile de preluare și avizele de racordare eliberate de operator potrivit reglementărilor legale în vigoare, conduce la retragerea acestora, la anularea autorizațiilor de funcționare și la plata unor penalități și despăgubiri pentru daunele provocate, în conformitate cu principiul poluatorul plătește.

#### **[Art. 31.](#) - [Practică judiciară \(2\)](#)**

**(1)** Operatorii au dreptul să sisteze furnizarea/prestarea serviciului acelor utilizatori care nu își achită contravaloarea serviciilor furnizate/prestate în cel mult 30 de zile calendaristice de la data expirării termenului de plată a facturilor, prin debransarea de la rețelele publice de distribuție a apei ori de la rețelele publice de canalizare, și să solicite recuperarea debitelor în instanță. [Practică judiciară \(7\)](#)

**(2)** Măsura debransării de la rețeaua publică se poate lua numai în urma unei notificări prealabile adresate utilizatorului restant și se poate pune în aplicare după 5 zile lucrătoare de la data primirii acesteia; transmiterea se poate face prin curier sau prin scrisoare recomandată. Procedura de notificare se va considera îndeplinită și în cazul unui eventual refuz de primire a acesteia din partea utilizatorului.

**(3)** Reluarea furnizării/prestării serviciului de alimentare cu apă și de canalizare se va face în termen de maximum 5 zile lucrătoare de la efectuarea plății; cheltuielile justificate aferente sistării, respectiv reluării furnizării/prestării serviciului, se suportă de utilizator. [Practică judiciară \(1\)](#)

**(4)** Dacă în termen de 3 luni de la data debransării nu se solicită reluarea furnizării/prestării serviciului, calitatea de utilizator se pierde, iar reluarea furnizării/prestării serviciului se face ca pentru un nou utilizator, în baza unui nou contract de furnizare/prestare a serviciului.

#### **[Art. 32.](#) -**

**(1)** Drepturile și obligațiile operatorilor în raport cu autoritățile administrației publice locale se prevăd în regulamentul propriu al serviciului de alimentare cu apă și de

canalizare, urmărindu-se asigurarea echilibrului contractual pe baza următoarelor principii:

**a)** încasarea prețurilor și tarifelor aferente serviciului public furnizat/prestat, stabilite potrivit normelor în vigoare;

**b)** ajustarea periodică a prețurilor și tarifelor, în raport cu modificările intervenite în costuri;

**c)** modificarea prețurilor și tarifelor, în condițiile legii, dacă a intervenit o schimbare semnificativă a echilibrului contractual sau în structura costurilor.

**(2)** Operatorii au următoarele obligații față de utilizatorii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare: [Practică judiciară \(1\)](#)

**a)** să furnizeze/presteze serviciul de alimentare cu apă și de canalizare numai pe baza unui contract încheiat cu utilizatorii serviciului;

**b)** să respecte prevederile contractuale;

**c)** să servească toți utilizatorii din aria de acoperire pentru care au fost autorizați, în condițiile prevederilor regulamentului serviciului;

**d)** să respecte indicatorii de performanță aprobați de autoritățile administrației publice locale prin hotărârile de dare în administrare, respectiv din contractele de delegare a gestiunii serviciului;

**e)** să furnizeze autorităților administrației publice locale și A.N.R.S.C. informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciului, în conformitate cu clauzele contractului de delegare și cu prevederile legale în vigoare;

**f)** să pună în aplicare metode performante de management, care să conducă la reducerea costurilor de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale prevăzute de normele legale în vigoare pentru achizițiile de lucrări, bunuri și servicii;

**g)** să echipeze cu contoare branșamentele utilizatorilor în punctul de delimitare a instalațiilor, în termenele stabilite de consiliile locale în conformitate cu prevederile legale, dar nu mai târziu de 2 ani de la data intrării în vigoare a prezentei legi.

**(3)** Penalitățile și sancțiunile aplicabile operatorilor pentru nerespectarea de către aceștia a indicatorilor de performanță ai serviciului se prevăd în mod obligatoriu în hotărârea de dare în administrare ori în contractul de delegare a gestiunii.

### **Art. 33. -**

**(1)** Asigurarea sumelor necesare pentru finanțarea contorizării la branșamentul utilizatorului, prevăzută la art. 32 alin. (2) lit. g), va avea prioritate la adoptarea bugetelor



locale, ale asociațiilor de dezvoltare comunitară, respectiv ale operatorilor, dacă contractul de delegare a gestiunii are prevăzută această investiție, indiferent de forma de organizare a operatorilor, de tipul de proprietate sau de modalitatea de gestiune adoptată.[Modificări \(2\)](#)

**(2)** Contravaloarea contoarelor de apă montate de utilizatori cu acordul operatorilor, inclusiv contravaloarea montajului acestora, se decontează de operatori pe baza documentelor justificative prezentate de utilizatori. Decontarea se face în limita fondurilor cu această destinație prevăzute în bugetele locale sau ale asociațiilor de dezvoltare comunitară, aprobate potrivit legii și transferate operatorilor, respectiv în bugetele operatorilor, potrivit programelor de investiții stabilite pe baza contractelor de delegare a gestiunii. Până la montarea contoarelor, consumul facturat nu va depăși consumul stabilit în regim paușal.[Modificări \(2\)](#)

## **CAPITOLUL VFinanțarea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare**

### **Art. 34. -**

**(1)** Finanțarea cheltuielilor de operare necesare funcționării și exploatării serviciului se asigură prin încasarea de la utilizatori, pe baza facturilor emise de operatori, a contravalorii serviciilor furnizate/prestate.

**(2)** Prețurile și tarifele pentru plata serviciului de alimentare cu apă și de canalizare se fundamentează, se stabilesc, se ajustează, se modifică, se avizează și se aprobă în condițiile Legii [nr. 51/2006](#).

**(3)** Fundamentarea prețurilor și tarifelor serviciului de alimentare cu apă și de canalizare se face de către operator, astfel încât structura și nivelul acestora:

- a)** să acopere costul justificat economic al furnizării/prestării serviciului;
- b)** să asigure funcționarea eficientă și în siguranță a serviciului, protecția și conservarea mediului, precum și sănătatea populației;
- c)** să descurajeze consumul excesiv și să încurajeze investițiile de capital;
- d)** să garanteze respectarea autonomiei financiare a operatorului;
- e)** să garanteze continuitatea serviciului.

**(4)** Procedurile de stabilire, ajustare sau modificare a prețurilor și tarifelor se stabilesc prin normele metodologice elaborate de A.N.R.S.C. și aprobate prin ordin al președintelui acesteia.[Puneri în aplicare \(1\)](#)

**(5)** Stabilirea, ajustarea sau modificarea prețurilor și tarifelor se aprobă de către consiliile locale, consiliile județene, Consiliul General al Municipiului București sau asociațiile de

dezvoltare comunitară, după caz, în baza avizului de specialitate eliberat de A.N.R.S.C. și cu condiția respectării următoarelor cerințe:[Modificări \(2\)](#)

**a)** asigurarea furnizării/prestării serviciului la nivelul indicatorilor de performanță stabiliți de autoritățile administrației publice locale și precizați în hotărârea de dare în administrare ori în contractul de delegare a gestiunii serviciului, după caz;

**b)** realizarea, pe perioada angajată, a unui raport calitate-cost cât mai bun pentru serviciul furnizat/prestat și asigurarea unui echilibru între riscurile și beneficiile asumate de părțile contractante;

**c)** asigurarea exploatării, întreținerii și administrării eficiente a infrastructurii aferente serviciului și a bunurilor aparținând domeniului public sau privat al unităților administrativ-teritoriale.

### **Art. 35. -**

**(1)** Operatorul are dreptul să solicite periodic ajustarea prețurilor și tarifelor, în funcție de modificările intervenite în structura costurilor.

**(2)** În cazul gestiunii delegate, stabilirea, ajustarea sau modificarea prețurilor și tarifelor se poate face pe baza unor reguli sau formule de calcul avizate de A.N.R.S.C., convenite între autoritățile administrației publice locale și operator, prin contractul de delegare a gestiunii serviciului. În acest caz, A.N.R.S.C. va aplica aceste reguli sau formule de ajustare pentru eliberarea avizului de specialitate.[Modificări \(2\)](#)

**(3)** Operatorul are dreptul de a propune tarife compuse stabilite conform unei metodologii elaborate și aprobate de A.N.R.S.C., care cuprind o componentă fixă, proporțională cu cheltuielile necesare pentru menținerea în stare de funcționare și exploatarea în condiții de siguranță și eficiență a sistemului de alimentare cu apă și de canalizare, și una variabilă, în funcție de consumul de apă, respectiv de cantitatea de ape uzate evacuate, înregistrate la utilizatori.

**(4)** Stabilirea, ajustarea sau modificarea prețurilor și tarifelor pentru unele activități specifice alimentării cu apă și canalizării prestate de operatori economici sau instituții publice care nu au calitatea de operatori și care nu se află în coordonarea sau în subordinea directă a autorităților administrației publice locale se face de A.N.R.S.C., pe baza principiilor și procedurilor prevăzute de prezenta lege.

**(5)** Avizarea prețurilor și tarifelor pentru operatorii cuprinși în programe de finanțare externă se realizează de către A.N.R.S.C., în conformitate cu prevederile acordului de împrumut.

**(6)** La fundamentarea prețurilor și tarifelor, operatorii pot să solicite o cotă corespunzătoare pierderilor justificate de starea tehnică a sistemelor de alimentare cu

apă și de canalizare. Nivelul acestei cote se stabilește de către autoritățile administrației publice locale, cu avizul A.N.R.S.C.

#### **Art. 36. -**

**(1)** Finanțarea investițiilor pentru înființarea, dezvoltarea, reabilitarea și modernizarea sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare intră în competența autorităților administrației publice locale. În funcție de modalitatea de gestiune adoptată și de clauzele contractuale stabilite prin actele juridice în baza cărora se desemnează operatorul, sarcinile privind finanțarea investițiilor pot fi transferate operatorului.

**(2)** Finanțarea lucrărilor de investiții și asigurarea surselor de finanțare se realizează în conformitate cu prevederile legislației în vigoare privind finanțele publice locale și ale Legii nr. 51/2006.

**(3)** Înființarea, dezvoltarea, modernizarea sau reabilitarea infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciului de alimentare cu apă și de canalizare din bugetele locale se face numai pe baza hotărârilor consiliilor locale, ale consiliilor județene, ale Consiliului General al Municipiului București sau ale asociațiilor de dezvoltare comunitară, după caz.[Modificări \(2\)](#)

**(4)** În cazul gestiunii delegate, pentru menținerea echilibrului contractual, orice subvenție acordată serviciului de alimentare cu apă și de canalizare va putea fi aprobată numai dacă determină o reducere a tarifului și/sau o creștere a calității serviciului, corespunzătoare subvenției acordate.

## **CAPITOLUL VI Răspunderi și sancțiuni**

#### **Art. 37. -**

**(1)** Încălcarea dispozițiilor prezentei legi atrage răspunderea disciplinară, civilă, contravențională sau penală a celor vinovați, după caz.

**(2)** Autoritățile administrației publice locale au dreptul să sancționeze operatorul furnizor/prestator al serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, în cazul în care acesta nu furnizează/prestează serviciul la nivelul indicatorilor de performanță aprobați, prin:[Modificări \(2\)](#)

**a)** penalizarea acestuia pentru nerespectarea angajamentelor asumate, la valori corespunzătoare prejudiciilor produse utilizatorilor, precum și la nivelul necesar descurajării operatorului de a menține deficiențele constatate; penalizările vor fi prevăzute în regulamentele serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare;

**b)** propunerea, înaintată către A.N.R.S.C., de retragere/suspendare a licenței de operare;

c) rezilierea contractului de delegare a gestiunii.

### Art. 38. -

**(1)** Constituie infracțiune în domeniul serviciului de alimentare cu apă și de canalizare și se pedepsesc cu închisoare de la 6 luni la 3 ani sau cu amendă de la 50.000 lei la 100.000 lei următoarele fapte:

**a)** poluarea gravă, în orice mod, a sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare a localităților;

**b)** nerespectarea zonelor de protecție a construcțiilor și instalațiilor aferente sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare, instituite în conformitate cu normele tehnice și de protecție sanitară în vigoare, dacă aceste zone erau marcate în mod corespunzător, precum și distrugerea marcajelor care semnalizează aceste zone.

**(2)** Constituie infracțiune și se sancționează cu închisoare de la 3 luni la 2 ani sau cu amendă de la 30.000 lei la 50.000 lei următoarele fapte:

**a)** distrugerea, deteriorarea și manevrarea neautorizată a stăvilarelor, grătarelor, vanelor, a altor construcții și instalații hidrotehnice aferente sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare, care afectează siguranța serviciilor, funcționarea normală și integritatea sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare și produc efecte sau prejudicii materiale grave;

**b)** împiedicarea accesului la construcțiile, instalațiile și echipamentele componente, prin amplasarea de construcții sau prin depozitarea de obiecte și materiale pe traseul aducțiunilor, conductelor, colectoarelor, canalelor, căminelor, hidranților exteriori etc.

**(3)** Constituie contravenții, altele decât cele prevăzute în Legea nr. 51/2006, și se sancționează cu amendă de la 30.000 lei la 50.000 lei următoarele fapte:

**a)** furnizarea/prestarea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare fără aprobarea autorităților administrației publice locale prin hotărâre de dare în administrare sau hotărâre de atribuire a contractului de delegare a gestiunii, după caz;

**b)** atribuirea de către primar a unui contract de delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu apă și de canalizare fără respectarea procedurilor de atribuire specifice tipului de contract de delegare a gestiunii adoptat;[Modificări \(2\)](#)

**c)** darea în administrare, de către primar, a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare unui furnizor/prestator fără licență de operare, respectiv încheierea contractului de delegare a gestiunii serviciului cu un furnizor/prestator fără licență de operare.[Modificări \(2\)](#)

**(4)** Constituie contravenții, altele decât cele prevăzute în Legea nr. 51/2006, și se sancționează cu amendă de la 5.000 lei la 10.000 lei următoarele fapte:

**a)** neurmărirea de către primar a întocmirii regulamentului propriu al serviciului și a caietului de sarcini în termen de 90 de zile de la aprobarea regulamentului-cadru al serviciului și a caietului de sarcini-cadru;

**b)** refuzul operatorului de a permite utilizatorilor accesul la dispozitivele de măsurare-înregistrare a consumurilor, când acestea sunt montate în instalația aflată în administrarea sa;

**c)** refuzul utilizatorilor de a permite operatorului accesul la dispozitivele de măsurare-înregistrare, în scopul efectuării controlului, înregistrării consumurilor ori pentru executarea lucrărilor de întreținere și reparații;

**d)** orice intervenție neautorizată a utilizatorului asupra elementelor componente ale sistemului public de alimentare cu apă și de canalizare;

**e)** împiedicarea de către utilizator, în orice mod, a accesului operatorului la căminele de racord, pentru prelevarea de probe de monitorizare a apelor uzate;

**f)** împiedicarea de către utilizator, în orice mod, a accesului operatorului la instalațiile de preepurare, în scopul efectuării controlului.

**(5)** Consiliile locale, consiliile județene și, după caz, Consiliul General al Municipiului București vor stabili, potrivit prevederilor Ordonanței Guvernului [nr. 2/2001](#) privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea [nr. 180/2002](#), cu modificările și completările ulterioare, și alte fapte decât cele prevăzute la alin. (3) și (4) care constituie contravenții în domeniul serviciului de alimentare cu apă și de canalizare.

#### **Art. 39. -**

**(1)** Dispozițiile referitoare la contravenții, prevăzute în prezenta lege, se completează cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare, cu excepția art. 28.

**(2)** Constatarea contravențiilor prevăzute de prezenta lege și aplicarea sancțiunilor se fac de către persoane împuternicite de ministrul mediului și gospodăririi apelor, de ministrul administrației și internelor, de președintele A.N.R.S.C., de președinții consiliilor județene, de primari sau de împuterniciții acestora, conform competențelor lor.

## **CAPITOLUL VII Dispoziții tranzitorii și finale**

#### **Art. 40. -**

Regulamentul-cadru și caietul de sarcini-cadru ale serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, inclusiv indicatorii de performanță ai serviciului se elaborează de A.N.R.S.C. și

se aprobă prin ordin al președintelui acesteia, în termen de un an de la data publicării Legii nr. 51/2006.

#### **Art. 41. -**

**(1)** În vederea încheierii contractelor de delegare a gestiunii, consiliile locale, consiliile județene, Consiliul General al Municipiului București sau asociațiile de dezvoltare comunitară, după caz, au obligația de a iniția și aproba: [Modificări \(2\)](#)

**a)** studiile de specialitate pentru stabilirea procedurii optime de delegare a gestiunii serviciului;

**b)** inventarul bunurilor mobile și imobile, proprietate publică sau privată a unităților administrativ-teritoriale aferente serviciului;

**c)** documentația aferentă procedurii adoptate, în termen de 6 luni de la luarea deciziei cu privire la delegarea gestiunii serviciului;

**d)** demararea procedurilor prin care se delegă gestiunea, în termen de două luni de la aprobarea documentațiilor.

**(2)** În cazul reorganizării sau lichidării judiciare a operatorilor care își desfășoară activitatea în baza unor contracte de delegare a gestiunii încheiate în condițiile prezentei legi, consiliile locale, consiliile județene, Consiliul General al Municipiului București sau asociațiile de dezvoltare comunitară, după caz, vor organiza noi proceduri de atribuire a contractelor de delegare a gestiunii serviciului, în scopul desemnării unui nou operator. [Modificări \(2\)](#)

#### **Art. 42. -**

**(1)** Contractele de concesiune a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, valabil încheiate de către autoritățile administrației publice locale până la data intrării în vigoare a prezentei legi, își produc efectele potrivit prevederilor contractuale.

**(2)** Operatorii existenți care, la data publicării prezentei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I, furnizează/prestează serviciul de alimentare cu apă și de canalizare fără licență au obligația de a solicita și obține eliberarea acesteia de către A.N.R.S.C., în termen de cel mult un an de la data intrării în vigoare a prezentei legi.

**(3)** Licențele care acordă permisiunea furnizării/prestării serviciului, eliberate de A.N.R.S.C. până la data intrării în vigoare a prezentei legi, își păstrează valabilitatea.

**(4)** În termen de un an de la data intrării în vigoare a prezentei legi, autoritățile administrației publice locale vor proceda la reorganizarea serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, în conformitate cu modalitățile de gestiune prevăzute la art. 18 din prezenta lege.

**Art. 43. -**

Prevederile prezentei legi se completează cu dispozițiile Legii apelor [nr. 107/1996](#), cu modificările și completările ulterioare, ale Legii [nr. 458/2002](#) privind calitatea apei potabile, cu modificările și completările ulterioare, și ale Legii serviciilor comunitare de utilități publice [nr. 51/2006](#).

**Art. 44. -**

Măsurile de natura ajutorului de stat prevăzute în prezenta lege vor fi notificate potrivit prevederilor Legii [nr. 143/1999](#) privind ajutorul de stat, republicată, și se vor acorda numai după autorizarea acestora de către Consiliul Concurenței, în condițiile îndeplinirii criteriilor prevăzute în legislația secundară privind ajutorul de stat.

**Art. 45. -**

Prezenta lege intră în vigoare la data de 21 martie 2007.

**Art. 46. -**

Pe data intrării în vigoare a prezentei legi se abrogă Ordonanța Guvernului [nr. 32/2002](#) privind organizarea și funcționarea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 94 din 2 februarie 2002, aprobată cu modificări și completări prin Legea [nr. 634/2002](#), cu modificările și completările ulterioare.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor [art. 75](#) și ale [art. 76](#) alin. (1) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR	PREȘEDINTELE SENATULUI
BOGDAN OLTEANU	NICOLAE VĂCĂROIU

București, 22 iunie 2006.

Nr. 241.